

Oversigt - åbent møde:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.

Økonomisager

Punkt 02 Økonomirapport pr. ultimo oktober 2008.

Punkt 03 2. behandling af forslag til budget 2009-12.

Punkt 04 Ansøgning om godkendelse af samarbejdsaftale og tillægsbevilling for 2008 på kr. 100.000 og budgetbevilling fremover på kr. 250.000 i forbindelse med Samarbejdsaftale med South Denmark European Office.

Punkt 05 Ansøgning om genbevilling af uforbrugte anlægsmidler – Maniitsoq.

Punkt 06 Ansøgning om tillægsbevilling til etablering af toiletbygning ved brættet - Maniitsoq.

Punkt 07 Ansøgning om ekstra bevilling til ændring af klublokaler og ekstraudstyr til klubben - Maniitsoq.

Punkt 08 Ekstra bevillingsansøgning til Piareersarfik til dækning af varmeudgifter - Maniitsoq.

Punkt 09 Ansøgning om tillægsbevilling til Piareersarfik til udlicitering af rengøring - Maniitsoq.

Punkt 10 Ansøgning om tillægsbevilling til forhøjelse af afskrivningsbudgettet – Maniitsoq.

Generelle sager

Punkt 11 Vederlag til folkevalgte fra den 1. januar 2009.

Punkt 12 Bygdebestyrelsessammenlægning.

Punkt 13 Kurser for nyansatte lærere.

Punkt 14 Ansøgning om orlov fra Overgangsudvalgsmedlem Karl Davidsen.

Punkt 15 Valg af medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. på baggrund af Karl Davidsens orlov.

Punkt 16 Forslag til Kommunalbestyrelsens og Økonomiudvalgets møder i 2009

Punkt 17 Høring om rammeaftale for kommunens Piareersarfiit.

Punkt 18 Høring vedrørende omdannelse af Nukissiorfiit til A/S – eftersendt 18.11.2008.

Punkt 19 Eventuelt.

Mødet startet kl. 9.00

Mødet foregik som videokonference

Deltagere:

Atassut

Søren Alaufesen, Sisimiut

Karl Davidsen, Maniitsoq

Bitten Heilmann, Maniitsoq

Demokraatit

Morten Holm, Sisimiut – i stedet for Palle Christiansen

Inuit Ataqatigiit

Morten Lyberth, Maniitsoq – i stedet for Katrine Larsen Lennert

Agathe Fontain, Sisimiut – pr. telefon – deltog til og med Punkt 19

Mimi Karlsen, Maniitsoq

Anda Berthelsen, Sisimiut – i stedet for Beathe Poulsen, Maniitsoq

Siumut

Hermann Berthelsen, Sisimiut

Karl Lyberth, Maniitsoq

Evelyn Frederiksen, Sisimiut

Alfred Olsen, Sisimiut

Efraim Olsen, Maniitsoq

Hans Frederik Olsen, Sisimiut

Marius Olsen, Sisimiut – i stedet for Morten Siegstad

Fraværende med afbud:

Palle Christiansen (D)

Beathe Poulsen (IA)

Katrine Larsen Lennert (IA)

Morten Siegstad (S)

Fraværende uden afbud:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden

Afgørelse

Dagsordenen godkendt.

Punkt 02 Økonomirapport pr. ultimo oktober 2008

Journalnr. 06.00

Der vil blive givet en redegørelse.

Afgørelse

Taget til efterretning.

Bilag

1. Sisimiut Kommune
2. Maniitsoq Kommune

Punkt 03 2. behandling af forslag til budget 2009-12

Journalnr. 06.01.01.2009

Baggrund

Den politiske styregruppe vedtog i sit møde den 1. november 2007 under pkt. 5. forvaltningernes kommissorier for serviceharmonisering. Det blev herunder vedtaget at Sisimiut kommune udarbejder forslag til budget 2009-12.

Overgangsudvalget vedtog i sit møde den 17. oktober 2008, at sende forslag til budget 2009-12 til 2. behandling. Efter styrelsesloven § 40 stk. 2 kan medlemmer af overgangsudvalget stille ændringsforslag til overgangsudvalgets budgetforslag. Centralforvaltningen i Sisimiut kommune har den 16. oktober 2008 modtaget et materiale fra Maniitsoq kommune med overskriften: "Budgetønsker til drifts og anlægsbudgettet 2009 samt overslagene 2010-2012." Forvaltningen skal i den anledning oplyse:

At ændringsforslag alene kan stilles af udvalgene eller medlemmer af overgangsudvalget.

At overgangsudvalgets budgetprocedure ikke åbner mulighed for at fremsætte ønsker til budget 2009-12.

Forvaltningen anbefaler at materialet fra Maniitsoq kommune drøftes ved fremtidige budgetkonferencer evt. ved udarbejdelsen af Qeqqata Kommunias budget 2010-2013.

Overgangsudvalgets økonomiudvalg drøftede i sit møde den 6. november 2008 under pkt. 3 Ændringsforslag til overgangsudvalgets forslag til budget 2009-12. Økonomiudvalget indstiller de ændringsforslag som er vist i tabel 1 og 2.

Økonomiudvalget har bl.a. udarbejdet forslag til ratefordelingsplan 2008- 2012 jfr. Bilag 2, hvor udgifterne er spredt over årene således:

2008	64,1 mio. kr.
2009	64,5 mio. kr.
2010	58,4 mio. kr.
2011	43,8 mio. kr.
2012	34,0 mio. kr.
Øvrige år	39,9 mio. kr.

Økonomiudvalget vedtog endvidere at anmode forvaltningen om

- At udarbejde en redegørelse om de økonomiske konsekvenser ved kun at tømme skraldespande en gang om ugen. Redegørelsen fremgår af bilag 21
- At beregne takster og økonomiske konsekvenser for dagtilbud som er gratis i indtægtsgruppen 0-99.999 kr. og som har et loft på 1.000 kr. pr. måned, idet indkomsterne herimellem betaler cirkulærets minimums beløb. Redegørelsen fremgår af bilag 22

Budgetproceduren har fokus på sammenlægning af Maniitsoq og Sisimiut kommuner' s økonomi, en præcisering af de politiske handlemuligheder og de krav som opstår i konsekvens heraf.

Forslag til budget 2009-12 udarbejdes for drift og anlæg som en sammenlægning af de to kommuners korrigerede budgettet pr. 1. juli 2008. Finansieringen er indregnet med de forventede skatteindtægter i 2009 og det bloktilskud som er aftalt mellem Grønlands Hjemmestyre og KANUKOKA for 2009-12. Procenten for personskat er på 25.

Drift:

Overgangsudvalgets forslag til driftsbudget 2009 er beregnet i et regneark i 2008 pris og lønniveau jfr. Bilag 1. Fra 2009 anvendes lønsumsstyring i Qeqqata Kommunia, hvilket indebærer at de enkelte arbejdspladser tildeles en lønsum således at lederen og den budgetansvarlige er ansvarlige for at overholde lønsummen. Normeringsoversigten er herefter vejledende og det forventes således, at lederne anvender en stram økonomistyring således at lønsummen ikke overskrides. På skolerne og administrationen er lønningerne dog fremskrevet til 2009 lønniveau. Det skyldes at overgangsudvalget allerede har vedtaget en normeringsplan på de to områder. Hver hovedkonto præsenteres i det efterfølgende med en indstilling om hvorledes tallene bør korrigeres i kraft af sammenlægningen. Når overgangsudvalget har vedtaget driftsbudgettet bliver det indtastet i økonomisystemet baseret på en ny fælles kontoplan, som bliver udarbejdet i Maniitsoq kommune.

10. Udgifter til folkevalgte er budgetteret med 9.6 mio.kr.

Aktiviteten omfatter mødeaktiviteter for kommunalbestyrelsen og de seks bygdebestyrelser i Qeqqata Kommunia. Forvaltningen indstiller at kontoen budgetteres med 6.0 mio. kr. jfr. Beregningsgrundlaget fra bilag 3 Budget 2009-12 for folkevalgte. Der er i budget 2009 afsat et engangsbeløb på 690.000 til indkøring af den nye kommune bl.a. til ekstraordinære tjenesterejser. Det forventes at dette beløb bortfalder i 2010

11. Den kommunale forvaltning er budgetteret med 72.4 mio. kr.

Udgifter til Qeqqata Kommunia's forvaltning og borgerservice i de seks bygder. Forvaltningen indstiller, at kontoen budgetteres med et rammebeløb på 70.8 mio. kr. og at kommunaldirektøren i Qeqqata Kommunia udarbejder en overordnet struktur for forvaltning incl en kalkulation af konsekvenserne for budget 2009-12. Udgifterne til forvaltningen må ikke overskride rammebeløbet på 72.4 mio. kr.

12. Kantinerne er budgetteret med 0.9 mio. kr.

To kantiner for personalet ansat ved administrationerne i Maniitsoq og Sisimiut. I Sisimiut drives kantinen i fællesskab med INI A/S således at udgifterne deles ligeligt mellem Qeqqata Kommunia og INI A/S.

Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 0.9 mio. kr.

18. Tværgående aktiviteter er budgetteret med 9.6 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udgifter vedrørende byplanlægning, forsikringer, kontingenter og bygderne dispositionsbeløb.

Forvaltningen indstiller at der foretages udgiftsneutrale omkonteringer mellem konto 18 og konto 37 og at dispositionsbeløbet til bygderne fastsættes til 200.000 kr. for alle seks bygder jfr. Bilag 4

20. Veje, broer, anlæg og trapper er budgetteret med 9.2 mio. kr.

Udgifter til drift og vedligeholdelse veje, broer, anlæg og trappe.

Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 9.2 mio. kr.

21. Renholdelse incl. Snerydning er budgetteret med 7.5 mio. kr.

Aktiviteten omfatter snerydning og grusning af veje, stier, trapper og pladser.

Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 7.5 mio. kr.

22. Levende ressourcer er budgetteret med 0.3 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udgifter ved hundehold fx vaccination og skadedyrsbekæmpelse

Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 0.3 mio. kr.

23. Forskellige kommunale virksomheder er budgetteret med 4.4 mio. kr.

Aktiviteten omfatter service husene i bygderne, fællesværksteder og fangsthytter
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 4.4 mio. kr.

25. Brandvæsen er budgetteret med 7.4 mio. kr.

Udgifter og indtægter til brandvæsnet
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 7.4 mio. kr.

27. Øvrig teknisk virksomhed er budgetteret med 9.6 mio. kr.

Aktiviteten omfatter entreprenørpladserne, busser, rustvogne, asfaltenlæg, ski centret, fodboldbanen og sommerlejr.

Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 9.6 mio. kr.

34. Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger 4.8 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udgifter til aktivering af arbejdsledige.
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 4.8 mio. kr.

35. Revalidering er budgetteret med 1.1 mio. kr.

Aktiviteten omfatter arbejdsprøvning efteruddannelse og omskoling
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 1.1 mio. kr.

36. Erhvervsejendomme er budgetteret med en nettoindtægt på 2.6 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udlejning af erhvervsejendomme.
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med en indtægt på 2.6 mio.. kr.

37. Kommunale erhvervsengagementer er budgetteret med 3.0 mio. kr.

Aktiviteten omfatter tilskud til erhvervs og turistområdet
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret idet der foretages udgiftsneutrale omkonteringer mellem konto 18 og konto 37 jfr. Bilag 4

38 vejlednings og introduktionscenter er budgetteret med 11.4 mio. kr.

Aktiviteten omfatter erhvervsuddannelse og opkvalificering af unge.
Forvaltningen indstiller at der skal foretages budgetjustering af lønbudgettet på VIC i Sisimiut Kommune.

40 Fripladser på daginstitutioner er budgetteret med en indtægt på 0.3 mio. kr.

Aktiviteten omfatter fripladser for børn med sociale behov.
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 0.3 mio. kr.

41. Hjelpeforanstaltninger er budgetteret med 15.2 mio. kr.

Aktiviteten omfatter hjælp og forebyggelse for sårbare børn.
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 15.2 mio. kr.

43. Social førtidspension er budgetteret med 8.2 mio. kr.

Aktiviteten omfatter førtidspension' s grundbeløb og tillæg.
Forvaltningen indstiller at der foretages serviceharmonisering. Rådighedstillægget skal være enslydende i den nye storkommune. Harmonisering af taksterne kan få afledte budgetmæssige virkninger i opadgående eller nedadgående retning afhængig af de politiske beslutninger.

44 Underholdsbidrag er budgetteret med 0.4 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udbetaling af underholdsbidrag
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 0.4 mio. kr.

45 Offentlig hjælp er budgetteret med 13.7 mio. kr.

Aktiviteten omfatter økonomisk hjælp til personer som ikke kan forsørge sig selv
Forvaltningen indstiller at der foretages serviceharmonisering. Satserne til forsørgelse skal være enslydende i den nye storkommune, Harmonisering af taksterne kan få afledte budgetmæssige konsekvenser i opadgående eller nedadgående retning afhængig af de politiske beslutninger.

46. Andre sociale ydelser er budgetteret med 10.3 mio. kr.

Aktiviteten omfatter dagpenge ved graviditet, barsel og adaption.
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 10.3 mio. kr.

47. Ældreforsorg er budgetteret med 47.6 mio. kr.

Aktiviteten omfatter alle udgifter til ældreplejen
Forvaltningen indstiller at der foretages serviceharmonisering på alderdoms- og plejehjemsområdes, således tilbud er ens i den nye storkommune. Rådighedsbeløbet til alderspensionister skal ligeledes harmoniseres. Der forventes en merudgift på i nuværende Sisimiut Kommune på alderspensionens grundbeløb på 3.5 mio. kr., hvoraf kommunens andel udgør en merudgift på 350.000 kr.

48. Handicapområdet er budgetteret med 4.2 mio. kr.

Aktiviteten omfatter alle udgifter til handicappede.
Forvaltningen indstiller at der skal afsættes midler til Handicaprådets mødevirksomhed.

49 Andre sociale ydelser er budgetteret med 0.7 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udgifter til Oqqiffik og sundhedsplanen
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 0.7 mio. kr.

50 Dagforanstaltninger for børn og unge er budgetteret med 55.7 mio. kr.

Aktiviteten omfatter dagtilbud for 0-6 årige og fritidstilbud for 7-12 årige.
Forvaltningen indstiller at der foretages serviceharmonisering på dagtilbudsområdet således, at der anvendes ens normeringsberegninger og takster i institutionerne.

51 skolevæsen er budgetteret med 106.9 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udgifter til folkeskolens elever
Forvaltningen indstiller at der foretages serviceharmonisering på skoleområdet således, at de økonomiske konsekvenser af den fælles timefordelingsplan indregnes i budget 2009-12.

53. Fritidsvirksomhed er budgetteret med 13.7 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udgifter til fritidsvirksomheden
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 13.7 mio. kr.

55 Biblioteksvæsen er budgetteret med 2.1 mio. kr.

Aktiviteten omfatter biblioteksvæsnet
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 2.1 mio. kr.

56 Museer er budgetteret med 3.5 mio. kr.

Aktiviteten omfatter museerne
Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 3.5 mio. kr.

59. forskellige kulturelle og oplysende virksomhed er budgetteret med 10.8 mio. kr.

Aktiviteten omfatter tilskud til fritid, kultur, idræt og kulturhuset.

Forvaltningen indstiller at der foretages serviceharmonisering på Idrætsområdet, således tilskud til idrætsforeningerne bliver ens.

66. Renovation er budgetteret med 3.4 mio. kr.

Aktiviteten omfatter dag og natrenovation.

Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 3.4 mio. kr. og at der foretages serviceharmonisering af taksterne for dag og natrenovation.

68. Øvrig forsyningsvirksomhed er budgetteret med 3.0 mio. kr.

Aktiviteten omfatter udgifter til forbrænding, tap huse m.v.

Forvaltningen indstiller at aktiviteten budgetteres uændret med 3.0 mio. kr.

Anlæg:

Anlægsprojekterne vises i bilag 2 Ratefordelingsplanen 2008-2012. Bilaget viser bevillinger fra Qeqqata Kommunua, forventet forbrug, forventet mere og mindre forbrug og årets realiserede forbrug. Bilaget beskriver endvidere forslag til styringsprincip for anlægsprojekter.

10-40-50 finansierede boliger har tidligere været budgetteret som status forskydninger i Sisimiut kommune. Disse lån optages i fremtiden i anlægsplanen og styres efter samme princip som anlæg, hvilket forbedrer det ledelsesmæssige overblik. Det indebærer at beløbene i bilag 5 optages i ratefordelingsplanen

Forvaltningen har udarbejdet forslag til en spredning af det forventede forbrug til anlæg i 2008-2012. Såfremt ratefordelingsplanen vedtages sættes bevillingerne lig med forventet forbrug.

Finansiering:

Provenu fra indkomstskat er budgetteret med uændret udskrivningsgrundlag i 2009 i forhold til 2008, beregnet som summen af udskrivningsgrundlagene i Maniitsoq og Sisimiut kommuner ganget med 0,25 (skatteprocenten). Skatteprovenuet forventes at blive 246,6 mio. kr.

Provenu fra selskabsskatter er budgetteret med 7,9 mio. kr.

Bloktilskudsforhandlingerne mellem Hjemmestyret og KANUKOKA blev afsluttet den 20. juni 2008 og resulterede i et tilskud på 830,6 mio. kr. til kommunerne under et. Qeqqata Kommunua's andel af bloktilskudspuljen blev på 143,6 mio. kr.

Qeqqata Kommunua får 66,3 mio. kr. i skatteudligning i 2009. Generelle tilskud og skatteudligning budgetteres således med 209.9 mio. kr.

Renter, kapitalafkast samt kurstab og gevinster vedrører renteindtægter fra kommunens kassebeholdning og kapitalafkast fra udlejningsejendomme. Kontoen er budgetteret med 14.2 mio. kr.

Andre indtægter dækker byggemodningsindtægter og er budgetteret med 7.6 mio. kr.

Afskrivninger er budgetteret med en udgift på 2.1 mio. kr.

Den samlede finansiering forventes at blive på 484.1 mio. kr.

Målsætninger:

Målsætningen med budget 2009-2012 er

- at harmonisere og eller reducere driftsudgifterne med 10 pct. med henblik på at skabe et maksimalt spillerum for anlæg
- at harmonisere den kommunale udskrivningsprocent på 25
- at tilgodese at det private boligbyggeri finansieres gennem 10-40-50 ordninger
- at stimulere den økonomiske vækst

Proces:

Målsætningerne indfries ved, at forvaltningen og de politiske partier har fokus på, at sammenlægge de to kommuners økonomi på en praktisk og hensigtsmæssig måde således, at de afgivne driftsbevillinger kan reduceres og anlægsbevillingerne omprioriteres til et finansielt realistisk niveau hvilket vil sige ca. 40 mio. kr. pr. år.

De politiske partier drøfter og prioriteres budgetforslaget på et budgetseminar den 18. september 2008.

Regelgrundlag

Styrelseslovens §§ 39-42.

Faktiske forhold

Ingen yderligere bemærkninger

Økonomiske og administrative konsekvenser

Tabel 1 viser rammebudget 2009, ændringsforslag og forslag til budget 2009 med indregning af ændringsforslagene.

Tabel 1

Konti	Rammebudget	Ændringsforslag	Budgetforslag
Administrationsområdet	92,5	-3,6 + 0,6	89,5
Teknik- og miljøområdet	38,5	0,2 + 0,2 - 0,1	38,8
Arbejdsmarkeds- & erhvervsområdet	17,7		17,7
Det sociale område	100,6	0,2 + 0,5 + 0,1 + 1,4	102,8
Undervisning - og kulturområdet	192,7	14,1 + 0,6 + 2,1 + 0,1	209,6
Forsyningsvirksomhederne	6,4		6,4
Drift i alt	448,4	16,4	464,8
Anlæg incl. 10-40-50 boliger	57,5	7,0	64,5
Udgifter i alt	505,9	23,4	529,3
Indtægter	484,1	+5	489,1
Resultat – Underskud	21,8	18,4	40,2

Tabel 2 viser baggrunden for de enkelte ændringsforslag som økonomiudvalget indstiller til godkendelse i overgangsudvalget. Alle bilag som har været behandlet ved budgetarbejdet er medtaget som bilag til sagen. De indebærer at enkelte af ikke optræder i tabel 2.

Tabel 2 Baggrunden for ændringsforslagene

Mio. kr.	Tekst	Henvisning til bilag
-3,6	Reduktion af kommunalbestyrelsesmedlemmer	Bilag 3
+0,6	Dispositionsbeløb på 200.000 kr. til yderligere tre bygder	Bilag 4
+0,2	Tillægsbevilling til en brandmand	Bilag 13
+0,2	Harmonisering af skorstensfejning på Sisimiut niveau	Bilag 15
-01	Harmonisering af natrenovation på Maniitsoq' s takstniveau og med to tøm pr. uge	Bilag 18, 2a
+0,2	Harmonisering af udgiftsniveauet for pensionistrejser på Sisimiut niveau	Bilag 6
+0,5	Harmonisering af Rådighedsbeløb til pensionister på Sisimiut niveau	Bilag 9
+0,1	Harmonisering af satser for offentlig hjælp	Bilag 10
+1,4	Tillægsbevilling til familiecentret	Bilag 13
+14,1	Konsekvenser af timefordelingsplanen i skolerne	Bilag 11
+0,6	Tilskud til Taseralik	Bilag 14
+2,1	Tillægsbevilling til decentral pædagoguddannelse	Bilag 13
+0,1	Tillægsbevilling til fritidsklub i Kangerlussuaq	Bilag 13
+7,0	Spredning af anlægsplanen	Bilag 2
+5,0	Forbedring af provenu fra indkomstskat ved en uændret skatteprocent på 25	Drøftet i økonomiudvalget
0,0	Harmonisering af takster for byggesagsbehandling. Budgetmæssigt udgiftsneutralt	Bilag 16

Forvaltningen henstiller til, at der ikke vedtages nye udgiftsdrivende beslutninger ved budgetlægningen for 2009-12. Anlægsplanen er i forvejen for ambitiøs til, at den kan finansieres i det tempo som oprindeligt er forudsat.

Qeqqata Kommunias økonomi kan i 2008 og 2009 summeres således

Tabel 3 sum af kommunens økonomi i 2008 og 2009

Mio. kr.	2008		2009	
	Budget	Regnskab	Ramme-budget	Budget-forslag
Driftsudgifter	448,4	448,4	448,4	464,8
Indtægter	-483,3	-483,3	-484,1	-489,1
Råderum 1	-34,9	-34,9	-35,7	-24,3
Anlægsudgifter	185,9	64,1	57,5	64,5
Driftsresultat	151,0	29,2	21,8	40,2
Statusforskydninger	0,2	0,2	0	0
Balance	151,2	29,4	21,8	40,2
Likviditet primo	114,9	114,9	85,5	85,5
Likviditet ultimo	-36,3	85,5	63,7	45,3
Min. krav til kassebeholdning	31,7	31,7	25,3	26,5

Kommunen skal have et minimum kassebeholdning på 5 % af drifts og anlægsudgifterne. Det forventede regnskab i 2008 og 2009 viser at minimumskravet til kassebeholdningen kan opfyldes. Forvaltningen skal dog henstille til, at der under ingen omstændigheder optages flere anlæg i 2008 og 2009. Samtidig er det nødvendigt at indlede en proces som rationaliserer driftsudgifterne

Tabel 4 viser hovedtallene undtaget konsekvenserne fra bilag 21 og 22

Tabel 4 hovedtallene i budget 2009-12

Mio. kr.	2009	2010	2011	2012
Driftsudgifter	464,8	465,4	464,5	462,8
Indtægter	-489,1	-489,1	-489,1	-489,1
Råderum 1	-24,3	-23,7	-24,6	-26,33
Anlægsudgifter	64,5	58,4	43,8	34,0
Driftsresultat	40,2	34,7	19,2	7,7
Statusforskydninger	0	0	0	0
Balance	40,2	34,7	19,2	7,7
Likviditet primo	85,5	45,3	10,6	-8,6
Likviditet ultimo	45,3	10,6	-8,6	-16,3
Minimums krav	26,5	26,2	25,4	24,8

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Budgetproces:

19. november Overgangsudvalgets 2. behandling

Indstilling

Forvaltningen indstiller

At overgangsudvalget godkender indstillingerne i bilag 21 og 22

At skatteprocenten fastsættes til 25

At økonomiudvalgets ændringsforslag fra tabel 2 og 3 godkendes således at budget 2009-12 vedtages som det vises i tabel 4

Afgørelse

Økonomiudvalgets indstillinger godkendt sammen med indstillingerne i bilagene 1 og 22.

Partiernes forskellige bemærkninger taget til efterretning.

Budget for 2009 godkendt som det foreligger.

Indstillingen tiltrådt efter aftenning

14 for

1 undlod at stemme (Marius Olsen)

Bilag

1. Forslag til budget 2009.
2. Forslag til ratefordelingsplan 2008-2012.
3. Budget til folkevalgte.
4. Budget på konto 18.
5. 10-40-50 lån i Sisimiut kommune.
6. Udgifter til udlandsrejser
7. Udgifter til buskort
8. omsorgsforanstaltninger for alders- og førtidspensionister
9. Harmonisering af rådighedsbeløb for tildeling af personlige tillæg
10. Harmonisering af satserne for offentlig hjælp
11. Harmonisering af timefordelingsplanen
12. Økonomiske konsekvenser af ny administrativ struktur (omdeles på mødet)
13. Varige konsekvenser af tillægsbevillinger
14. Taseralks driftstilskud
15. Harmonisering af taksten for skorstensfejning
16. Harmonisering af taksten for byggetilladelser
17. Harmonisering af taksten på dagrenovation
18. Harmonisering af taksten på natrenovation
19. Harmonisering af taksten på kloak tilslutning
20. Harmonisering af taksten på dagtilbud
21. Dagrenovation med en tømning om ugen (**eftersendes**)
22. takster for dagtilbud som er gratis i indtægtsgruppen 0-99.999 kr. og som har et loft på 1.000 kr. pr. måned, idet indkomsterne herimellem betaler cirkulærets minimums beløb (**eftersendes**)

Punkt 04 Ansøgning om godkendelse af samarbejdsaftale og tillægsbevilling for 2008 på kr. 100.000 og budgetbevilling fremover på kr. 250.000 i forbindelse med Samarbejdsaftale med South Denmark European Office

Journalnr.

Baggrund

Maniitsoq Kommunes økonomiudvalg har på sit besøg i venskabsbyen Esbjerg drøftet med venskabsbyen om bedre muligheder om samarbejde og i den forbindelse blev nævnt Esbjerg kommunes kontor i EU parlamentsbygningen i Bruxelles. På et senere tidspunkt holdt man møde med repræsentant i EU-kontoret blandt andet om hvad samarbejdsaftalen kan indeholde.

Regelgrundlag

I henhold til § 20 stk. 2 i Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor, kan kommunerne ikke meddele tillægsbevilling efter den 1. maj 2008. Tillægsbevilling skal godkendes af overgangsudvalget.

Faktiske forhold

Samarbejdet består i projekteringer der giver ny viden, bedre beslutningsgrundlag, konkrete valgmuligheder og skabe nye netværk/partnerskaber, men skal ikke nødvendigvis gennemføre de praktiske ændringer. Projekter skal sikre, at man har et troværdigt og optimalt udgangspunkt for at gennemføre investeringer og ændringer. Man skal lave test, afprøve ideer og modeller, men den permanente store løsning kommer ofte efter projektet. Projekter skal skabe grundlag for ideudvikling, skal udvikle nye samarbejdsformer, skal illustrere vilje til nytænkning og skabe konkrete resultater. Projekter er kendetegnet ved følgende faktorer:

1. Højt indhold af nytænkning
2. 2-årig forløb
3. Mange partnere
4. Klassisk forløb i et projekt er: Analyser, debatter, test/træning, løbende evaluering og konklusionsrapport
5. Egenfinansiering kommer næsten alle på tale

Med andre ord laver man projekter fordi man reelt har behov for ny viden, bedre løsningsforslag, flere/nye partnere og allervigtigst fordi man ved, at der skal ske ændringer men ikke er sikker på løsningerne.

Maniitsoq skal primært fokusere på de gode ideer og/eller beskrivelse af problemstillinger, som projekter skal hjælpe med at afklare. Samarbejdspartneren skal bistå i hele projektføreløbet og ikke kun med information og vejledning.

Konkrete projektforslag

1. Når fisken er væk

Vil man satse på helt nye erhverv og at man gennemfører omskolingsinitiativer for tidligere fiskere. Erfaring er, at de byer, som aktivt og tidligt begynder drøftelser, planlægning og beslutningsgrundlag for eventuelle ændringer står stærkest. Projektet skulle fokusere på forskellige scenarier når fisken er væk.

2. Fremtidens byg

Den nye bydel, hvor man skal starte helt fra bunden, giver fantastiske muligheder for nytænkning indenfor arkitektur, energiløsninger, miljøeffekter, IT m.v. Et meget moderne koncept, som vinder kraftigt frem i EU, og som vil passe perfekt til dette projekt er vugge-til-vugge princippet, jvf.

<http://www.vuggetilvugge.dk>

3. Erhvervsturisme

Hvilke former for turisme vil man satse på – Øko turisme, erhvervsturisme, jagt- og fisketurisme, cruiseturisme, skoleklasse-turisme, pensionist-turisme?? Der findes konkrete programmer som kan bruges til analyser, pilotprojekter og inddragelse af eksterne eksperter.

4. Trampolinen for de unge

Der er store udfordringer for ungdommen i Grønland, og der er store sociale konsekvenser af manglende løsninger. Der skal skabes nye tilbud, løsninger og perspektiver. Der er normalt med op- og nedture for unge, men ungdommens ”trampolin” skal være sjov, kreativ, udviklende, fornyende – og man skulle gerne blive bedre og komme højere hele tiden. IT-løsninger, fjern-undervisning, kulturel træning, en international efterskole, et ungdomshus, et ungdomsråd .. ideer skal udvikles, afprøves og vurderes i et projekt.

5. Fra jæger til Alcoa

Markante og omfattende ændringer vil ske via smelteværket. Der åbner sig mange jobmuligheder både på værket og ifølge-erhvervene. Der er behov for at få fokuseret på de konkrete omskolings- og efteruddannelses tilbud både vedrørende de faglige temaer og den praktiske organisering.

6. Produktudvikling indenfor fiskeriet

Grønlands mangeårige erfaring indenfor fiskeriet skaber grundlag for løbende produktudvikling og innovation indenfor bearbejdning af fisk. Der er specifikke programmer til nye fangstmetoder, produktudvikling, nye distributionskanaler. Dialog med fiskere, virksomheder og distributører skal sikre konkrete projekter.

7. Farming

Tendensen er klar: På samme måde som landbruget er blevet ”industrialiseret” vil farming af fisk vinde frem. Et projekt kunne klarlægge perspektiverne, mulighederne og tekniske udfordringer.

8. IT

Moderne IT-løsninger kan i tyndt befolkede og isolerede områder være løsningen for at beholde og tiltrække nye indbyggere, skabe nye virksomheder, løse uddannelsesmæssige udfordringer m.v. Et samarbejdsprojekt med ligestillede byer og kommuner ville kunne sætte fokus på ”bedste praksis” og skabe ny viden, nye løsninger og konkrete investeringer.

9. Træning af trænere (øge rådgivningskompetence indenfor erhverv/turisme)

Indenfor erhverv og turisme vil der kunne ske store ændringer der vil medføre store udfordringer hvilket vil medføre større rådgivningskompetence hos erhvervsfremmeaktører. Et efteruddannelsesprojekt eventuelt i samarbejde med andre kommuner kunne skabe nye værktøjer, ny viden, nye tilbud hos rådgiverne.

10. Den nye politiker

Det tilsvarende gør sig principielt gældende for politikerne. De store omvæltninger, den kraftige vækst, de mange tilflyttere og den forestående kommunalreform vil stille nye og større krav til politisk arbejde, handlekraft og beslutningsevne. Et træningsforløb involverende andre politikere i andre lande kunne skabe know-how, praktiske erfaringer, inspiration og nye modeller for politisk arbejde.

Forslag til samarbejdsaftale mellem Maniitsoq kommune og South Denmark European Office.

§ 1 Aftalens karakter

§ 2 Generelle ydelser

§ 3 Specifikke ydelser

§ 4 Account manager

§ 5 Pris og betaling

§ 6 Aftalens varighed

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der søges om ekstra bevilling for 2008 på kr. 100.000 og 2009 og fremover med kr. 250.000.

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger

Maniitsoq erhvervsråd anbefaler samarbejdsaftale mellem Maniitsoq kommune og South Denmark European Office, idet erhvervsrådet er overbevis om at aftalen vil være en stor gevinst for kommunen.

Administrationens vurdering

Det er Qeqqata Kommunias administrations vurdering, at tillægsbevillinger kun i helt særlige tilfælde skal godkendes. Sager af ikke-hastende og ikke-altafgørende karakter bør indgå i en samlet prioritering i forbindelse med øvrige forslag til budgettet. Sagen burde således være indgået i prioriteringen af budget 2009 og overslagsårene. Det er af yderst vigtigt, at økonomistyringen i Qeqqata Kommunia får en god start, hvor der ikke bare gives tillægsbevillinger til alle sager.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget indstiller for kommunalbestyrelsen at ansøgningen godkendes.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Kommunalbestyrelsen har behandlet sagen den 19. august 2008 og indstiller ansøgningen til godkendelse.

Overgangsudvalgets økonomiudvalgs behandling af sagen

Overgangsudvalgets økonomiudvalg besluttede på sit møde den 2. oktober 2008, at Maniitsoq Kommune skulle kontakte South Denmark European Office og meddele, at da sammenlægningen med Sisimiut kommune er nært forestående genoptages samarbejdsforhandlingerne med henblik på at forny samarbejdet med at udvide dette til at omfatte Qeqqata Kommunia.

Maniitsoq Kommune har efterfølgende kontaktet South Denmark European Office, der meddeler, at der ikke er problemer med at inkludere hele Qeqqata Kommunia i aftalen.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til økonomiudvalgets afgørelse:

- A. om økonomiudvalget skal indstille til overgangsudvalgets godkendelse, at der gives tillægsbevilling på 100.000 kr. i 2008 og 250.000 kr. i 2009 og overslagsårene
- B. om økonomiudvalget ikke indstiller til tillægsbevilling, men tager sagen op i en samlet prioritering ved en budgetrevision i foråret 2009 eller ved indarbejdelse af budget 2010.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Overgangsudvalgets økonomiudvalg har behandlet sagen på sit møde den 6. november 2008.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til Overgangsudvalgets godkendelse:

- A. At der på budget 2009 og for overslagsårene ydes tillægsbevilling på kr. 250.000.
- B. Aftalen skal gælde for Qeqqata Kommunua.

Afgørelse

Indstillingen godkendt med de faldne bemærkninger.

Bilag

1. Beskrivelse af samarbejde mellem SDEO og Maniitsoq kommune
2. Forslag til samarbejdsaftale
3. Kopi af e-mailbrev fra erhvervsrådet

Punkt 05 Ansøgning om genbevilling af uforbrugte anlægsmidler - Maniitsoq

Journalnr.

Baggrund

Anlægsmidler på 2008-budgettet forventes ikke at blive brugt i år.

Regelgrundlag

I henhold til § 20 stk. 2 i Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor, kan kommunerne ikke meddele tillægsbevilling efter den 1. maj 2008. Tillægsbevilling skal godkendes af overgangsudvalget.

Faktiske forhold

Der er opgaver, der ikke forventes at kunne blive færdige indenfor regnskabsåret 2008. Det drejer sig om boligbyggeri, lån til 10-40-50-byggeri samt indretning af gammel alderdomshjem til kollegie. Samtidig søges resterende midler på tre driftskonti genbevillet til kloakreovering, til anskaffelse af alarmcentral samt til oprydning af jerndump.

• 700003	Boligbyggeri	kr.	300.000	
• 730014	Lån til 10-40-50	kr.	2.600,000	
• 750012	Indretning af gl. alderdomshjem	kr.	500.000	
• 2010102200	Kloak, reparation og vedligeholdelse	kr.	1.000.000	
• 2501102000	Brandvæsen, anskaffelse af materiel	kr.	300.000	
• 6605102200	Losseplads, reparation og vedligeholdelse			kr. 150.000

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er tale om overførsler af anlægsmidler til 2009 idet bevillingerne ikke kan færdiggøres i indeværende år.

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger

Der er ikke tale om mere udgifter, men udelukkende er overførsel af ikke forbrugte midler til næste år. At ansøgningen imødekommes.

Administrationens vurdering

Det er Qeqqata Kommunias administrations vurdering, at tillægsbevillinger kun i helt særlige tilfælde skal godkendes. Sager af ikke-hastende og ikke-altafgørende karakter bør indgå i en samlet prioritering i forbindelse med øvrige forslag til budgettet. Sagen burde således være indgået i prioriteringen af budget 2009 og overslagsårene. Det er af yderst vigtigt, at økonomistyringen i Qeqqata Kommunia får en god start, hvor der ikke bare gives tillægsbevillinger til alle sager.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Maniitsoq Kommunalbestyrelse har behandlet sagen på sit møde den 7. oktober 2008 og indstiller godkendelse af ikke forbrugte anlægsmidler.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Overgangsudvalgets økonomiudvalg har behandlet sagen på sit møde den 6. november 2008.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til Overgangsudvalgets godkendelse

- at ikke forbrugte anlægsmidler overføres til 2009
- at sagen indgår i ratefordelingsplanen.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Notat om genbevillingsansøgning fra teknisk forvaltning

Punkt 06 Ansøgning om tillægsbevilling til etablering af toiletbygning ved brættet - Maniitsoq

Journalnr.

Baggrund

Eftersom der ingen offentlig tilgængelig toiletfaciliteter er i nærområdet ved Brættet, søger teknisk udvalg en tillægsbevilling på kr. 300.000 til etablering af toiletbygning ved brættet.

Regelgrundlag

I henhold til § 20 stk. 2 i Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor, kan kommunerne ikke meddele tillægsbevilling efter den 1. maj 2008. Tillægsbevilling skal godkendes af overgangsudvalget.

Faktiske forhold

Mange mennesker holder til ved bænke i bymidte og ved budsskuret på Affarleq i nærområdet ved Brættet. Folk besøger af på naturens vegne i området bag fiskernes redskabsskure ved brættet. Dette har uheldige hygiejniske konsekvenser, hvorfor brættudvalget har foreslået etablering af toiletfaciliteter med rindende vand og skyl. Teknisk forvaltning har anbefalet slamtank frem for tilslutning til hovedkloaknettet.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Toiletfaciliteten vil kræve en ekstrabevilling på kr. 300.000, som skal finansieres over kassebeholdningen, da der ingen midler findes til formålet. Der er tale om sanitære forhold på Brættet.

Administrationens vurdering

Teknisk forvaltning vil stærkt fraråde en løsning med tilslutning af en afløbsledning fra toiletbygning til hovedkloak af følgende grunde:

- Undergrunden i området er ikke jord, men sprængstensopfyld, hvorfor man må påregne et væsentligt tidsforbrug til et ledningsarbejde, hvilket gør et sådant projekt omkostningskrævende.
- En afløbsledning vil skulle føres ind imellem to bygninger, imellem hvilke den lille afstand til bygninger i forbindelse med fjernelse af sprængsten under ledningsarbejdet vil medføre en overhængende risiko for bygningsskader på grund af udskridning af fundament. Kommunen vil hermed kunne pådrage sig et betydeligt erstatningsansvar.
- Tilslutning til hovedkloakbrønd i skrænten ved Jenseralaap Aqquserna kompliceres på grund af tilstedeværelsen af halv rør med elkabler.

Det er Qeqqata Kommunias administrations vurdering, at tillægsbevillinger kun i helt særlige tilfælde skal godkendes. Sager af ikke-hastende og ikke-altafgørende karakter bør indgå i en samlet prioritering i forbindelse med øvrige forslag til budgettet. Sagen burde således være indgået i prioriteringen af budget 2009 og overslagsårene. Det er af yderst vigtigt, at økonomistyringen i Qeqqata Kommunia får en god start, hvor der ikke bare gives tillægsbevillinger til alle sager.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Maniitsoq Kommunalbestyrelse har på sit møde den 7. oktober 2008 godkendt teknik- og miljøudvalgets indstilling om tillægsbevilling på kr. 300.000 kr. og indstiller godkendelse af ansøgningen.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Overgangsudvalgets økonomiudvalg har behandlet sagen på sit møde den 6. november 2008.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller at Overgangsudvalget godkender ansøgningen.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Teknisk forvaltning indstilling
2. Tillægsbevillingsansøgningskema

Punkt 07 Ansøgning om ekstra bevilling til ændring af klublokaler og ekstraudstyr til klubben - Maniitsoq

Journalnr.

Baggrund

Kulturudvalget søger midler til ændring af klublokaler og ekstraudstyr til klubben til 100.700 kr.

Regelgrundlag

I henhold til § 20 stk. 2 i Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor, kan kommunerne ikke meddele tillægsbevilling efter den 1. maj 2008. Tillægsbevilling skal godkendes af overgangsudvalget.

Faktiske forhold

I mange år er der ikke sket aktivitetsudvidelser i ungdomsklubben i Maniitsoq i forhold til andre klubber i kysten. Forslaget til aktivitetsudvidelser er såsom nye computere, billard, pool, elektronisk dart, akustisk guitar, og keaboad. Endelig ønsker man udvidelse af fjernsynsrummet. Kulturudvalget indstiller ansøgningen godkendt via kassen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er ingen midler til nyanskaffelser for i år.

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger

Det ønskede anskaffelser skal bruges til beskæftigelse af de unge mennesker og det er nødvendig med ekstra bevilling med finansiering over kassebeholdning, da der ikke kan findes midler indenfor budgetrammen.

Administrationens vurdering

Det er Qeqqata Kommunias administrations vurdering, at tillægsbevillinger kun i helt særlige tilfælde skal godkendes. Sager af ikke-hastende og ikke-altafgørende karakter bør indgå i en samlet prioritering i forbindelse med øvrige forslag til budgettet. Sagen burde således være indgået i prioriteringen af budget 2009 og overslagsårene. Det er af yderst vigtigt, at økonomistyringen i Qeqqata Kommunia får en god start, hvor der ikke bare gives tillægsbevillinger til alle sager.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Maniitsoq Kommunalbestyrelse har behandlet sagen på sit møde den 7. oktober 2008 og indstiller ansøgningen godkendt via kassebeholdningen.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Overgangsudvalgets økonomiudvalg har behandlet sagen på sit møde den 6. november 2008.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller at Overgangsudvalget godkender ansøgningen.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Ansøgning fra fungerende fritidsinspektør
2. Mødereferat af kulturudvalgets behandling af sagen som pkt. 6
3. ansøgningsskema

Punkt 08 Ekstra bevillingsansøgning til Piareersarfik til dækning af varmeudgifter - Maniitsoq

Journalnr.

Baggrund

Piareersarfik Maniitsoq søger ekstra bevilling på kr. 51.000 til dækning af varmeudgifter

Regelgrundlag

I henhold til § 20 stk. 2 i Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor, kan kommunerne ikke meddele tillægsbevilling efter den 1. maj 2008. Tillægsbevilling skal godkendes af overgangsudvalget.

Faktiske forhold

Piareersarfik lokaler er flyttet til en anden bygning, der er opvarmet fra Nukissiorfiit, således at udgifter til varme er steget.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Udgiften skal afholdes som merudgift med finansiering over kassebeholdningen.

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger

Tillægsbevilling er nødvendigt for Piareersarfiks drift kan fortsætte året ud, og det er nødvendigt med ekstra bevilling, idet beløbet ikke findes indenfor budgetrammen.

Administrationens vurdering

Det er Qeqqata Kommunias administrations vurdering, at tillægsbevillinger kun i helt særlige tilfælde skal godkendes. Sager af ikke-hastende og ikke-altafgørende karakter bør indgå i en samlet prioritering i forbindelse med øvrige forslag til budgettet. Sagen burde således være indgået i prioriteringen af budget 2009 og overslagsårene. Det er af yderst vigtigt, at økonomistyringen i Qeqqata Kommunia får en god start, hvor der ikke bare gives tillægsbevillinger til alle sager.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget indstiller godkendelse af ansøgningen.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Maniitsoq Kommunalbestyrelse har behandlet sagen på sit møde den 7. oktober 2008 og indstiller godkendelse af ansøgningen via kassen.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Overgangsudvalgets økonomiudvalg har behandlet sagen på sit møde den 6. november 2008.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller at Overgangsudvalget godkender ansøgningen.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bitten Heilman deltog ikke på grund af inhabilitet.

Bilag

1. Ansøgningsskema
2. Referatuddrag af kommunalbestyrelsens behandling af punktet.

Punkt 09 Ansøgning om tillægsbevilling til Piareersarfik til udlicitering af rengøring - Maniitsoq

Journalnr.

Baggrund

Maniitsumi Piareersarfik er flyttet til større lokaler, tidligere Kuuttartup Atuarfia. Udlicitering af rengøringen gør, at udgiften ville blive betragteligt større end det budgetterede. Piareersarfik søger ekstra bevilling på kr. 118.000.

Regelgrundlag

I henhold til § 20 stk. 2 i Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor, kan kommunerne ikke meddele tillægsbevilling efter den 1. maj 2008. Tillægsbevilling skal godkendes af overgangsudvalget.

Faktiske forhold

Piareersarfik har anmodet rengøringselskaber i Maniitsoq om lave tilbud på rengøring af skolen. Ud fra rengøringsbudgettet for 2008 og det rengøringselskab skolen vil lave kontrakt med gør at der kommer til at mangle midler til resten af året.

Ledende skoleinspektør anbefalede ikke det rengøringselskab de bruger ved Kilaaseeraqskolen. Dette gør at Piareersarfik indstiller et andet rengøringselskab.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Piareersarfik har fået større lokaler hvorfor rengøringsudgifterne stiger.

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger

Der er en merudgift til rengøring som skal gives som tillægsbevilling med finansiering over kassebeholdningen. Der er ikke fundet midler indenfor budgetrammen.

Administrationens vurdering

Det er Qeqqata Kommunias administrations vurdering, at tillægsbevillinger kun i helt særlige tilfælde skal godkendes. Sager af ikke-hastende og ikke-alfaførende karakter bør indgå i en samlet prioritering i forbindelse med øvrige forslag til budgettet. Sagen burde således være indgået i prioriteringen af budget 2009 og overslagsårene. Det er af yderst vigtigt, at økonomistyringen i Qeqqata Kommunia får en god start, hvor der ikke bare gives tillægsbevillinger til alle sager.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Maniitsoq Kommunalbestyrelse har behandlet sagen på sit møde den 7. oktober 2008 indstiller ansøgningen godkendt via kassebeholdningen.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Overgangsudvalgets økonomiudvalg har behandlet sagen på sit møde den 6. november 2008.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller at Overgangsudvalget godkender ansøgningen.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bitten Heilman deltog ikke på grund af inhabilitet.

Bilag

1. Ansøgningskema
2. Notat fra Kilaaseeraq skolen vedr. midler til rengøring
3. Notat fra Ledende skoleinspektør vedr. nuværende rengøring på skolen

Punkt 10 Ansøgning om tillægsbevilling til forhøjelse af afskrivningsbudgettet - Maniitsoq

Journalnr.

Baggrund

Økonomisk forvaltning søger om forhøjelse af afskrivningsbudgettet på i alt kr. 1.176.000.

Regelgrundlag

I henhold til § 20 stk. 2 i Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor, kan kommunerne ikke meddele tillægsbevilling efter den 1. maj 2008. Tillægsbevilling skal godkendes af overgangsudvalget.

Faktiske forhold

Afskrivningsbudgettet er brugt op. Kommunalbestyrelsen har behandlet ansøgning om afskrivning og tillægsbevillingen skal dække afskrivningsbeløbet.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Afskrivningen skal foretages da konkurssagen er afsluttet og boet gjort op.

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger

At der gives tillægsbevillings bevilling med finansiering over kassebeholdningen, idet der ikke kan findes indenfor budgetrammen.

Administrationens vurdering

Det er Qeqqata Kommunias administrations vurdering, at tillægsbevillinger kun i helt særlige tilfælde skal godkendes. Sager af ikke-hastende og ikke-altafgørende karakter bør indgå i en samlet prioritering i forbindelse med øvrige forslag til budgettet. Sagen burde således være indgået i prioriteringen af budget 2009 og overslagsårene. Det er af yderst vigtigt, at økonomistyringen i Qeqqata Kommunia får en god start, hvor der ikke bare gives tillægsbevillinger til alle sager.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget indstiller sagen til godkendelse.

Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

Maniitsoq Kommunalbestyrelse har behandlet sagen på sit møde den 7. oktober 2008 tillægsbevillingen med afskrivning af uerholdeligt tilgodehavende godkendt via kassebeholdning.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Overgangsudvalgets økonomiudvalg har behandlet sagen på sit møde den 6. november 2008.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller at Overgangsudvalget godkender ansøgningen.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Ansøgningsskema
2. Udtog af balance

Punkt 11 Vederlag til folkevalgte fra den 1. januar 2009

Journalnr. 03.08

Baggrund

Grønlands Hjemmestyre sender forslag om ændring vederlagsbekendtgørelse, jfr. Bilag 1 til høring i overgangsudvalgene. I forbindelse med strukturreformen og dannelsen af de fire storkommuner er der ønske om en revision af den nugældende vederlagsbekendtgørelse. Forslag til ny bekendtgørelse om vederlæggelse af kommunalbestyrelsesmedlemmer, bygdebestyrelsesmedlemmer og medlemmer af lokalråd m.v. samt borgmestre og viceborgmestre indeholder bl.a. en forhøjelse af vederlagene. Grønlands Hjemmestyre beder KANUKOKA om på vegne af kommunerne, at indhente høringsvar til forslaget inden den 28. november 2008.

Regelgrundlag

Den nuværende vederlagsbekendtgørelse nr. 35 af 5. oktober 2008 ønskes ændret

Faktiske forhold

Overgangsudvalget har i sit møde den 17. oktober 2008, vedtaget at oversende forslag til budget 2009-12 til 2. behandling. Overgangsudvalgets budgetforslag anbefaler, at vederlag til folkevalgte budgetteres i henhold til bekendtgørelsen således, at vederlaget til 1. viceborgmester fastsættes til 15 pct. af borgmestervederlaget og at udvalgsformændenes vederlag fastsættes med et ens beløb nemlig 36.600 kr. år pr. udvalgsformand.

Etablering af de nye storkommuner medfører såvel økonomisk som administrativt, at større ansvarsopgaver samles hos de enkelte kommuner. Det har affødt et ønske om en forhøjelse af vederlagene til de folkevalgte som skal modsvare øgede ansvars og arbejdskrav. Forslag til ny vederlagsbekendtgørelse indebærer at borgmestrene aflønnes ens uanset størrelsen af kommunerne. Alle øvrige vederlag foreslås fastlagt som en brøkdel af borgmestervederlaget og således med samme automatiske pristalsregulering.

De mange tillægsvederlag i den nuværende bekendtgørelse foreslås fjernet til fordel for et fast vederlag som forhøjes med ca. 50 pct. jfr. § 5.

Efter forslaget er der dog mulighed for at give et tillægsvederlag til udvalgsformændene. Kommunens samlede udgifter til tillægsvederlag til udvalgsformænd må maksimalt udgøre 403.380 kr. Overgangsudvalget kan vælge at fordele puljen ligeligt blandt udvalgsformændene eller at fortage en skævvridning af puljen. En ens fordeling indebærer et vederlag på 67.230 kr. kr. udvalgsformand. Til 1. viceborgmester kan ydes et vederlag på maksimalt 15 % af borgmesterens vederlag. En viceborgmester som ikke oppebærer et fast vederlag vederlægges for den tid han fungerer som borgmester, når pågældende har fungeret som borgmester i samlet 15 dage i et kalenderår.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Vederlag til borgmester, 1. viceborgmester, medlemmer af kommunalbestyrelsen, udvalgsformænd bygdebestyrelsesmedlemmer og formænd for bygdebestyrelsen fremgår af bilag 2. Vederlagene er beregnet som månedsbeløb og budgetvirkning i 2009.

I overgangsudvalget's forslag til budget 2009-12 er vederlagene efter den gældende bekendtgørelse beregnet til 2.9 mio. kr.

Konsekvenserne af den nye bekendtgørelse indebærer at de samlede udgifter til vederlag bliver på 4.8 mio. kr. jfr. nedenfor

Sekretariatets og økonomisk sekretariats bemærkninger

Merudgiften i forhold til overgangsudvalgets forslag til budget 2009 er 1,9 mio. kr. jfr. Tabellen nedenfor.

	Oprindelig	Ny	Forskel
Borgmestervederlag	533.600	806.760	273.160
1. Viceborgmester	80.040	121.010	40.970
Kommunalbestyrelsesmedlemmer	1.050.000	1.882.450	832.450
Formandsvederlag	219.600	403.380	183.780
Bygdebestyrelsesformænd	390.000	403.380	13.380
Bygdebestyrelsesmedlemmer	630.000	1.210.140	580.140
i alt	2.903.240	4.827.120	1.923.880

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer at hovedprincipperne i det nye forslag til vederlagsbekendtgørelse er acceptabelt. Administrationen er dog af den opfattelse at vederlag til 2. viceborgmester bør kunne udbetales allerede fra den første funktionsdag og ikke som foreslået i bekendtgørelsen først efter 15 dage i et kalenderår.

Erfaringen fra Sisimiut og Maniitsoq kommuner viser, at det er nødvendigt at indkalde 2. viceborgmester i en funktionsperiode på ca. 5 arbejdsdage pr. kalenderår. Derimod har der aldrig været behov for at indkalde 2. viceborgmester i op til 15 dage. 1 Viceborgmester er ofte stedfortræder og derfor er et vederlag på 15 % af borgmesterens vederlag i underkanten af en rimelig honorering af det arbejde som præsteres af viceborgmesteren.

Indstilling

Forvaltningen indstiller

At overgangsudvalget indstiller til landsstyret at ændre bekendtgørelsen således, at 2. viceborgmester kan vederlægges fra første funktionsdag når vedkomne ikke tildeles et fast vederlag

At merudgiften på 1.9 mio. kr. indregnes i budget 2009

At overgangsudvalget tager stilling til om udvalgsformændene skal have et ens tillægsvederlag på 67.230 kr. pr. udvalg pr. år

Afgørelse

I høringssvaret nævnes, at satsen for suppleanter på 400,00 kr. bør justeres således at erhvervsaktive ikke mister indkomst på grund af borgerligt ombud.

Indstillingen tiltrådt efter afstemning.

11 for

3 imod (Morten Lyberth, Agathe Fontain, Mimi Karlsen)

1 undlod at stemme (Anda Berthelsen)

Mindretals udtalelse.

Inuit Ataqatigiit påpeger, at hensigten med at nedbringe udgifterne i f.m. sammenlægningen ikke opfyldes med de foreliggende budgettal vedrørende vederlag.

Bilag

1. Forslag til Hjemmestyrets bekendtgørelse om vederlæggelse af kommunalbestyrelsesmedlemmer, bygdebestyrelsesmedlemmer og medlemmer af lokalråd mv. samt borgmestre og viceborgmestre.
2. Beregning af vederlag til borgmester, 1. viceborgmester, medlemmer af kommunalbestyrelsen, udvalgsformænd bygdebestyrelsesmedlemmer og formænd for bygdebestyrelsen.

Punkt 12 Bygdebestyrelsessammenlægning

Journalnr. 00.06.04

Baggrund

Den politiske styregruppe for kommunesammenlægning mellem Sisimiut Kommune og Maniitsoq Kommune holdt borgermøde i samtlige beboede steder i de to kommuner december 2007 og januar 2008. Under borgermøderne præsenterede den politiske styregruppes formand forslag til hvem der kunne sammenlægges i bygdebestyrelser i henhold til Landstinget særlov nr. 14 af november 2007 om strukturreformen, hvor bygderne Itilleq og Sarfannguit sammenlægges i deres bygdebestyrelser med 5 medlemmer, og Atammik og Napasoq sammenlægges i deres bygdebestyrelse med 5 medlemmer, bygdebestyrelsen i Kangaamiut sammenlægges ikke med en anden bygdebestyrelse, dog bygdebestyrelsesmedlemmer bliver til 3 medlemmer mod 5 som er i dag, bygdebestyrelsen i Kangerlussuaq sammenlægges ikke med en anden bygdebestyrelse, og medlemmer til bygdebestyrelse forbliver det samme antal som i dag med 3 medlemmer. Efterfølgende præsenterede den politiske styregruppe også forslaget til Maniitsoq og Sisimiut kommuners kommunalbestyrelses fællesmøde i januar 2008. Imidlertid har der været henvendelser fra bygdebestyrelser samt fra enkelte medlemmer af bygdebestyrelser som ønsker at der må afholdes bygdekonference netop for at bygderne kan drøfte igennem hvilket bygder der skal sammenlægges i deres bygdebestyrelser.

Regelgrundlag

Landstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor § 8 Der vælges fælles bygdebestyrelser. En fælles bygdebestyrelse skal omfatte mindst 2 bygder inden for samme kommune. Afgørelse om hvilke bygder, der kan vælge fælles bygdebestyrelse og om antal medlemmer, der skal vælges hertil, træffes af kommunalbestyrelsen (*Overgangsudvalg*). Afgørelse herom træffes inden udgangen af det år, der ligger forud for valgene til fælles bygdebestyrelser... Stk. 2 Landsstyret kan undtagelsesvis dispensere fra kravet i stk. 12. pkt., for så vidt angår særligt afsides beliggende eller folkerige bygder.

Faktiske forhold

Kommunalbestyrelsen i Sisimiut Kommune samt kommunalbestyrelsen i Maniitsoq Kommune har ansøgt om tillægsbevilling med henblik på, at der kan afholdes en bygdekonference således at bygdebestyrelserne kan drøfte bygdebestyrelsessammenlægning. Efterfølgende har Overgangsudvalget godkendt ansøgning om tillægsbevillinger i begge kommuner.

Bygdekonferencen er blevet afholdt i dagene 8. og 9. november 2008 i Maniitsoq. Under konferencen blev den politiske styregruppes forslag præsenteret til hvilket bygder der kan sammenlægges i henhold til lovgivning overfor bygdebestyrelserne i kommende Qeqqata Kommunian. Bygdebestyrelserne blev opfordret til at holde samtaler mellem nabobygder og andre bygder som kunne være relevant at sammenlægges med.

Efter bygdebestyrelsernes samtaler med hinanden blev man enige om følgende:

- Itilleq og Sarfannguit sammenlægges i deres bygdebestyrelse med 5 medlemmer.
- Atammik og Napasoq sammenlægges i deres bygdebestyrelse med 5 medlemmer.
- Kangaamiut sammenlægges ikke med en anden bygdebestyrelse og med antal medlemmer til bestyrelsen bliver til 3 medlemmer. Grundet i bygdens befolknings størrelse ønsker Kangaamiut at forblive som den er i dag, dog foresloges det at antal medlemmer reduceres til 3 medlemmer.
- Kangerlussuaq sammenlægges ikke med en anden bygdebestyrelse og med antal medlemmer forbliver det samme som i dag med 3 medlemmer. Grundet i bygdens befolknings størrelse samt afsides beliggende ønsker Kangerlussuaq at forbliver som den er i dag.

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer at der er enighed mellem den politiske styregruppe for kommunesammenlægning af Sisimiut og Maniitsoq kommuner og bygdebestyrelserne i kommende Qeqqata Kommunia om hvilke bygdebestyrelser der skal sammenlægges og antal medlemmer til bygdebestyrelserne.

Indstilling

Det indstilles *at*

- Itilleq og Sarfannguit sammenlægges i deres bygdebestyrelse med 5 medlemmer.
- Atammik og Napasoq sammenlægges i deres bygdebestyrelse med 5 medlemmer.
- Kangaamiut sammenlægges ikke med en anden bygdebestyrelse, og medlemmer til bygdebestyrelse reduceres fra 5 medlemmer til 3 medlemmer.
- Kangerlussuaq sammenlægges ikke med en anden bygdebestyrelse, og antal medlemmer forbliver som i dag med 3 medlemmer.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

Ingen

Punkt 13 Kurser for nyansatte lærere

Journalnr. 03.20

Baggrund

Departementet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke (KIIIN) har nedsat en arbejdsgruppe, der skal kigge på muligheder for afhjælpning af lærermanglen. En af arbejdsgruppens emner er ønsket om introduktionskurser til nyansatte lærere fra Danmark.

Gruppen mener, at fælles kurser til alle nyansatte fra Danmark giver en god og grundlæggende introduktion til arbejdet som lærer i Grønland, som er med til at fastholde de nytilflyttede.

KIIIN ønsker samtidig, at kommunalbestyrelserne tager problemet op til drøftelse, og grundlaget for at drøfte dette emne er skabt ved at indsamle erfaringer og anbefalinger fra danske lærere på skoler i Sisimiut by. Disse erfaringer fremlægges hermed.

Citaterne i dette oplæg er af personhensyn anonymiserede, hvilket også gælder for den samlede afskrift af fokusgruppesamtalen, der blev afholdt d. 1. oktober i Sisimiut.

Faktiske forhold

Et helt nyt sted at bo, et helt nyt land, et helt nyt liv

Årsagerne til, at danske lærere søger arbejde i Grønland er mange og personlige. De adspurgte lærere i Sisimiut talte om fascinationen ved landet og kulturen, udlængslen og drømmen om at prøve noget nyt i livet, eller en tilbagevendende til det land, som man boede i nogle år i sin barndom.

Men det var ikke et ferieophold de forestillede sig, da de søgte job og endte med at flytte til Sisimiut. Det var snarere en aktiv interesse i at blive en del af et samfund, en villighed til at yde noget for at nå målet og en energi målrettet til at få drømmen til at gå i opfyldelse, for ”det er jo ikke bare et nyt arbejde man får. Det er et helt nyt sted at bo, et helt nyt land, et helt nyt liv”, som en af lærerne sagde.

De gik altså ind til et helt nyt liv. Det var ikke bare en simpel flytning og et nyt arbejde. Men hvad ville de nye danske lærere egentlig gerne have, at der blev fokuseret på fra skolesystemets side?

Man kan opdele processen i tre dele:

- Ansøgningsprocessen
- Introduktionsforløbet
- Modtagelsen

Ansøgningsprocessen

Alle var enige om, at der manglede struktur på ansøgningsprocessen, og især, at man ikke fra de potentielle arbejdsgivers side gjorde mere for at sælge Grønland og skolen i Grønland som en særlig oplevelse og samtidig som en indholdsrig arbejdsplads. Lærerne ønskede sig derfor:

- Et bedre introduktionsmateriale, der er tilgængeligt allerede sammen med ansøgningsskemaet. Der blev henvist til et 32 sider langt materiale fra Ilulissat Kommune, som en lærer havde fået tilsendt, og hvori der bl.a. blev informeret om:
 - o Grønland i almenhed
 - o Det at være lærer i Grønland
 - o Skolerne i Ilulissat

- Turismen i området
- Generelle praktiske forhold omkring flytning, papirer og lignende
- Bedre forberedelse fra arbejdsgivernes side, så man på introduktionsmøder skabte en tydelig forventning blandt de nye lærere til både jobbet og livet i Grønland i stedet for at tage gassen af ballonen ved at sige: "Du er jo allerede lærer, så du har fået jobbet".
- Et højere ambitionsniveau fra arbejdsgivernes side, der udviser en interesse for de potentielle nye lærere og viser, at man har styr på situationen og ved, hvad man vil med ansættelsen af nyt personale.
- En garanti for modersmålsundervisning, som var planlagt og struktureret inden ankomsten, så medfølgende børn kunne gå direkte i gang med undervisningen.
- En garanti for fortløbende sprogundervisning både før og efter ankomsten.

Introduktionsforløbet

Efter ansøgningen og den formelle ansættelse kommer introduktionsforløbet. Til dette var der enighed i samtalegruppen om, at der er behov for, at man mødes i fællesskab i Danmark.

- Rammerne for et sådan møde anbefales af gruppen at være et landsdækkende forum én gang årligt i perioden inden skolestart.
- Introduktionen bør være for alle involverede i flytningen, altså også ansørgernes samlever, familie, eller lignende.
- Man bør bruge den lange tradition for at modtage udenlandske lærere i Grønland konstruktivt og kreativt til at sikre en ordentlig introduktion
- Det bør foregå henover en forlænget weekend, og gerne på en dansk højskole eller et lignende sted, hvor de fysiske rammer er velegnede til socialt samvær.
- Det nærmere indhold af et introducerende forløb bør være:
 - En gennemgang af skoleområdets generelle målsætninger samt landstingsforordningen og andre relevante regelområder
 - En almen indføring i hverdagslivet i Grønland og introduktion til grønlandsk kultur
 - En solid og reel indføring i, hvordan det er at være lærer i Grønland
 - En personlig fortælling fra en dansk lærer, der har boet i Grønland et års tid
 - En indføring i skolekulturen i Grønland
 - En introduktion til de generelle pædagogikker, der arbejdes efter
 - En nærmere introduktion til den by/bygd, hvor man er ansat
 - Sprogлекtioner i de mest gængse dagligdags sproglige vendinger, som et første skridt i et længere sprogforløb, som følges op med kurser efter ankomsten til Grønland
 - Socialt fællesskab omkring det skift i livssituationen, som man er sammen om at tage ved at flytte til et nyt land.

Generelt handler introduktionsforløbet om at fortsætte ansættelsesprocedurens forsøg på at afstemme forventningerne til jobbet, så de nye lærere ved, hvad de går ind til og hvad der forventes af dem, men også så der stilles krav til arbejdsgiverne om at levere et ordentlig produkt, der kan være med til at fastholde folk efter ansættelsen. Eller som en af de adspurgte sagde:

"Man kan helt klart godt sørge for at skabe en forventning i folk om, at de skal til Grønland og levere et stykke arbejde. Men så må arbejdsgiverne også sige, hvad de kan tilbyde, og ikke bare læne sig tilbage og spørge os: "Har I nogle spørgsmål?", for ja, for pokker da, selvfølgelig har vi spørgsmål, vi har så mange spørgsmål!".

Modtagelsen

At blive modtaget ordentligt i et nyt land er et vigtigt element i de nyansattes oplevelse af overgangen til en ny tilværelse. Spørgsmål er, hvad der ligger i ordet "ordentligt". For de adspurgte læreres vedkommende var der tale om at opnå en følelse af tryghed i overgangsfasen, så det nye liv så vidt muligt udfylder hullerne, der er opstået, når man eksempelvis har solgt sin tidligere bolig, sagt farvel til familie og venner, har taget børnene ud af skolen, og så videre.

Det var vigtigt for lærerne at påpege, at modtagelsen således skal være planlagt af de nye arbejdsgivere, og at den skal struktureres på forhånd, så det ikke bliver, som flere af de nyansatte oplevede, at "det var meget mærkeligt at have sagt farvel til alting og så lande her i byen og så var det bare det, og man virkede ikke specielt interesserede i, at vi var ankommet".

Derfor pegede lærerne på følgende vigtige elementer i en modtagelsesproces:

- Når man påbegynder et nyt liv er man meget sårbar og har derfor brug for, at der på det nye sted er forståelse for situationen, og at man forsøger at tage hånd om dette.
- Mange af de praktiske spørgsmål kan løses via introduktionsforløbet i Danmark, men der skal være afsat ressourcepersoner til at besvare yderligere spørgsmål efter ankomsten til Grønland
- Opfølgende sproglig introduktion, som et første skridt i det forløb i Grønland, hvor lærerne tilbydes en på forhånd planlagt og struktureret sprogundervisning, der forløber henover i det mindste det første skoleår
- "Når man bliver modtaget er det sociale en afgørende hjælp til at komme i gang i et nyt samfund", sagde en af lærerne, og de var alle enige om, at der er brug for:
 - o En personliggjort mentorordning, hvor mentorerne er personer eller familier, der er villige til at bruge tid med de nytilflyttede, så de på en uformel måde kan stille spørgsmål og opleve lidt af hverdagslivet i et roligt og personlig tempo.
 - o En uformel sammenkomst med de nye kolleger, hvor også familierne er med. Dette gør det lettere at knytte bånd til folk, stille spørgsmål under afslappede forhold og det er med til, at man på den første arbejdsdag føler, at man ikke sidder alene på et lærerværelse.

Økonomiske og administrative konsekvenser

På sigt vil udviklingen af et sammenhængende forløb for al tilkaldt arbejdskraft i kommunen betyde, at man bruger tid og ressourcer på at planlægge og udvikle et sammenhængende modtageapparat.

Anlægger man en ny tilgang til ansættelsen af tilkaldte lærere, der betyder, at de fra hele Danmark introduceres i fællesskab efter, at de er ansat af de enkelte kommuner, så kan man bruge flere ressourcer på at uddybe forhold omkring livet og arbejdet i Grønland end kommunerne enkeltvis vil kunne. Midlerne til dette arbejde bør derfor også komme fra en hjemmestyrekonto.

Kommunerne bør dog uden problemer kunne beholde ansættelseskompetencen for lærerne, men samtidig bør man sørge for at koordinere med KIIN om tidsplanerne for ansættelserne, så de passer med nationale strategier og tiltag for introduktionen af nye lærere.

Administrationens vurdering

Helt overordnet bør det bemærkes, at nye læreres introduktion til det grønlandske samfund og skolen i Grønland, ifølge den adspurgte lærergruppe, ikke kun består af et kort introduktionsforløb i Danmark, men at der er tale om en sammenhængende og planlagt proces.

Det er en proces, der både involverer:

- en engageret og professionel omgang med nye ansøgere både på skrift og ansigt til ansigt
- et koncentreret og relevant introduktionsophold for både ansøgere og deres familier
- en personliggjort og lokalt tilrettelagt modtagelse.

Det er administrationens vurdering, at lykkes man med dette kan man sandsynligvis både tiltrække de rette lærere og fastholde den personalegruppe, som man allerede har ansat, hvorved mange penge spares på til- og fraflytninger, og nogle af disse midler kan derfor kanaliseres over i udarbejdelsen af et sammenhængende introduktionsforløb.

Det er samtidig administrationens vurdering, at det derfor i denne konkrete sag er relevant, at opfordre KIIIN til at udarbejde et eksempel på en generel handlingsplan for det samlede introduktionsforløb. En sådan handlingsplan bør diskuteres åbent med kommunerne. Handlingsplanen bør bl.a. indeholde

- Klare målsætninger for og krav til både tilkaldt arbejdskraft og arbejdsgivere
- Fastsættelse af datoer for ansættelsesfrister i kommunerne, så disse kan koordineres med et centralt styret introduktionsforløb af en karakter eksempelvis sådan som beskrevet ovenfor.
- En indholdsbeskrivelse af et introduktionsforløb i Danmark
- En overordnet landsdækkende strategi for modtageproceduren, som kan tilpasses lokale forhold og lokale ressourcer i de enkelte kommuner og byer.

Kan kommunerne og KIIIN således samarbejde om arbejdsdelingen i ansættelses-, introduktions- og modtagelsesprocessen er der grund til at tro på, at lærere tilkaldt fra bl.a. Danmark bedre og med større tilfredshed kan fastholdes i deres nye arbejde.

Indstilling

På baggrund af de fremlagte erfaringer fra tilkaldte danske lærere i Sisimiut Kommune indstilles det til Overgangsudvalget at tage emnet op til drøftelse med henblik på

at godkende de ovenfor beskrevne rammer for ansættelse, introduktion og modtagelse

at videresende kommentarer og vurdering til Departementet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

Ingen

Punkt 14 Ansøgning om orlov fra Overgangsudvalgsmedlem Karl Davidsen

Journalnr. 01.01.03

Baggrund

Overgangsudvalgsmedlem Karl Davidsen fra Atassut har ved brev af 4. november 2008 sendt ansøgning om orlov fra kommunalbestyrelsen i et år fra 1. januar 2009.

Regelgrundlag

Landstingslov af 31. oktober 1996 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentation § 50, stk.1.

"Dersom et medlem i løbet af valgperioden begærer at udtræde af kommunalbestyrelsen, afgør kommunalbestyrelsen, hvorvidt en sådan begæring kan tages til følge. Er begæringen begrundet i helbredstilstand, forretninger eller lignende væsentlig årsag, der vanskeliggør den pågældende medlemskab, skal begæringen normalt tages til følge."

Faktiske forhold

Godmand Rasmussen indtræder som den første på stedfortræderlisten for Atassut som medlem i kommunalbestyrelsen i Karl Davidsens orlovsperiode.

Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller Karl Davidsens ansøgning om orlov fra 1.1.2009-31.12.2009 til Overgangsudvalgets godkendelse.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Karl Davidsen deltog ikke.

Bilag

1. Karl Davidsens brev af den 4. november 2008.

Punkt 15 Valg af medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. på baggrund af Karl Davidsens orlov

Journalnr. 01.01.03

Baggrund

I anledning af Karl Davidsens orlov anmodes valgteknisk gruppe, der består af Siumut og Atassut, om at indstille medlemmer og stedfortrædere til udvalg m.v. til Overgangsudvalgets godkendelse.

Regelgrundlag

Landstingslov nr. 20 af 3. november 1994, ændret ved Landstingslov nr. 6 af 12. juni 1995 (Styrelseslov) om kommunalbestyrelser og bygdebestyrelser m.v. § 18, stk. 3. ”*Kommunalbestyrelsen vælger medlemmer af de udvalg, kommissioner, bestyrelser og lignende, hvori kommunalbestyrelsen eller kommunen i henhold til andre bestemmelser skal være repræsenteret.*”

Faktiske forhold

Der skal i stedet for Karl Davidsen udpeges ny medlem af hhv:

Økonomiudvalg

Teknik- og miljøudvalg

Delegeret i KANUKOKA

og ny stedfortræder for hhv:

Søren Alaufesen, Atassut i Råstof- og Infrastrukturudvalg

Bitten Heilmann, Atassut i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver

Indstilling

Valgteknisk gruppe, der består af Siumut og Atassut, fremkommer med indstilling til Overgangsudvalgets godkendelse om udpegning af

Ny medlem af hhv:

- Økonomiudvalg
- Teknik- og miljøudvalg
- Delegeret i KANUKOKA

og ny stedfortræder for hhv:

- Søren Alaufesen, Atassut i Råstof- og Infrastrukturudvalg
- Bitten Heilmann, Atassut i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver

Afgørelse

Nye medlemmer til følgende udvalg blev godkendt:

Bitten Heilmann i Økonomiudvalg

Karl Lyberth i Teknik- og miljøudvalg

Godmand Rasmussen som Delegeret i KANUKOKA

Godmand Rasmussen blev godkendt som ny stedfortræder for følgende:

For Søren Alaufesen, Atassut i Råstof- og Infrastrukturudvalg

For Bitten Heilmann, Atassut i Opgaveudvalg til hjemtagelse af hjemmestyreopgaver

Bilag

Ingen

Punkt 16 Forslag til Kommunalbestyrelsens og Økonomiudvalgets møder i 2009

Journalnr. 01.01.01

Forslag til mødeplan 2009.

Indstilling

Det indstilles at Overgangsudvalget godkender følgende møder og andre aktiviteter.

Det skal endvidere indstilles til Overgangsudvalgets afgørelse om der skal være bygdetur.

Økonomiudvalg – Pr telefon	Kommunalbestyrelse
10. februar	25. februar Pr. telefon/videokonference
10. marts	
7. april	28. april – Godkendelse af regnskab 2008. Afholdes i Maniitsoq
12. maj	26. maj Pr. telefon/videokonference
9. juni	
11. august	25. august Afholdes i Maniitsoq
8. september	
13. oktober	27. oktober – 1. behandling af budget 2010. Pr. telefon/videokonference
10. november	24. november – 2. behandling af budget 2010. Afholdes i Sisimiut
15. december	
	Andre aktiviteter
	29. april – Inspirationsseminar. Afholdes i Maniitsoq
	26-27. august – Bygdetur ?
	23. september - Budgetseminar for 2010. Afholdes i Sisimiut

Afgørelse

Møder og andre aktiviteter blev godkendt som følger.

Økonomiudvalg – Pr telefon	Kommunalbestyrelse
10. februar	25. februar Pr. telefon/videokonference
10. marts	
7. april	28. april – Godkendelse af regnskab 2008. Afholdes i Maniitsoq
12. maj	26. maj Pr. telefon/videokonference
9. juni	
11. august	25. august Afholdes i Sisimiut
8. september	
13. oktober	27. oktober – 1. behandling af budget 2010. Pr. telefon/videokonference
10. november	24. november – 2. behandling af budget 2010. Afholdes i Sisimiut
15. december	
	Andre aktiviteter
	29. april – Inspirationsseminar. Afholdes i Maniitsoq
	28-29. april Bygdetur i forbindelse med opholdet i Maniitsoq
	25. august - Budgetseminar for 2010. Afholdes i Sisimiut Bygdetur i Sisimiut

Bilag

1. Kalender 2009

Punkt 17 Høring om rammeaftale for kommunens Piareersarfiit

Journalnr.

Baggrund

Kommunerne har en serviceaftale med Grønlands Hjemmestyre vedrørende driften af Piareersarfiit. Høringsmateriale har til formål, at man laver en ny tilpasset aftale der skal gælde de næste 3 år, år 2009 – 2011. Rammeaftalen et styringsredskab for samarbejde mellem kommunerne og Hjemmestyret for begge parter. Aftalen indeholder opgaver, der skal udføres i- eller i forbindelse med kommunens Piareersarfiit, som en forudsætning for udbetaling af driftstilskuddet fra Hjemmestyret.

Regelgrundlag

Landstingslov nr. 27 af 30. oktober 1992 om regulering af arbejdskrafttilgangen i Grønland.
Den af Landsstyret vedtagne årlige finanslov

Landstingsforordning nr. 2 af 31. maj 1999 om erhvervsuddannelser og erhvervsuddannelseskurser, som senest ændret ved landstingsforordning nr. 1 af 16. maj 2008.

Landstingsforordning nr. 4 af 31. maj 2001 om revalidering, samt Landstingsforordning nr. 3 af 1. juni 2006 om ændring af Landstingsforordning om revalidering.

Landstingsforordning nr. 14 af 12. november 2001 om aktivering af ledige.

Landstingsforordning nr. 10 af 18. december 2003 om arbejdsformidling.

Landstingsforordning nr. 5 af 14. november 2004 om uddannelsesstøtte.

Landstingsforordning nr. 5 af 1. juli 2006 om arbejdsmarkedsydelse, som ændret ved landstingsforordning nr. 7 af 20. november 2007.

Faktiske forhold

Sisimiut og Maniitsoq Kommuner indgik serviceaftale med Hjemmestyret i april 2006.

KANUKOKA mener at Piareersarfiit opgaver skal løses i overensstemmelse med styrelsesloven der i træder i kraft 1. januar 2009, således at det bliver kommunalbestyrelsens ansvar at løse opgaven i lighed med andre opgaver.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Sisimiut Kommune får driftstilskud fra hjemmestyret årlig på i alt 1.6 mio. kr. og Maniitsoq Kommune får driftstilskud fra Hjemmestyret årligt på i alt 1.7 mio. kr. for driften af Piareersarfik Maniitsoq og 452.000kr. for driften af Piareersarfik Kangaamiut.

Rammeaftalen indebærer driftstilskuddet størrelsesorden for de enkelte finansår beskrevet gennem aftalebilag om driftstilskud og resultatmål.

Grønlands Hjemmestyrets tilskud vedr. opgaver i relation til Brancheskolernes Erhvervsuddannelseslærlinge er aktivitets- og elevtalsafhængigt og fastlægges for kommende finansår én gang årligt på baggrund af det pr. 1. oktober forud for bevillingsåret aktuelle elevtal.

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer at Qeqqata Kommunia skal indgå en rammeaftale med Hjemmestyret om driften af Piareersarfiit for året 2009. Administrationen vurderer også at muligheden for KANUKOKA's synspunkter vedrørende Piareersarfiit bliver en del af normale kommunal opgaver bør undersøges nærmere til bloktilskudsforhandling for 2010.

Indstilling

- Det indstilles at driften af Piareersarfik udføres gennem en rammeaftale med Grønlands Hjemmestyret i et års periode for 2009.
- Det indstilles at Qeqqata Kommunia skal igangsætte undersøgelse af Piareersarfik bliver en del af kommunalbloktilskud til året 2010 og overslagsårene.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Udkast til serviceaftale om driften af Piareersarfiit mellem kommunerne og Hjemmestyret.

Punkt 18 Høring vedrørende omdannelse af Nukissiorfiit til A/S – eftersendt 18.11.2008

Journalnr.

Baggrund

Landstingets Efterårsmøde 2007 behandlede en principbeslutning vedrørende omdannelse af Nukissiorfiit til et Aktieselskab. Landsstyret har vurderet, at Nukissiorfiit bør omdannes til et Aktieselskab, således Nukissiorfiit kan agere mere strategisk og langsigtet, hvorfor man mener at Aktieselskabsformen vil være den bedste styreform.

Landsstyret vil oprette et aktieselskab Nukissiorfiit A/S med virkning fra den 1. januar 2009. Nukissiorfiit A/S overtager og viderefører den virksomhed, der hidtil har været varetaget af Grønlands Hjemmestyres nettostyrede virksomhed Nukissiorfiit med tilhørende aktiver og gæld efter Landsstyrets nærmere bestemmelse.

Ændringsforslaget gør, at Nukissiorfiit A/S skal drive virksomhed på forretningsmæssigt grundlag med anlæg og drift af tekniske anlæg og installationer med tilhørende distributions- og ledningsnet til forsyning af forbrugere i byer og bygder med el, vand og varme. Derudover kan Nukissiorfiit A/S drive udvalgte dele af selskabets virksomhed i helt eller delvist ejede datterselskaber. Landstyret kan forpligte Nukissiorfiit A/S til at indgå serviceaftale på forretningsmæssigt grundlag om levering af el, vand og varme.

Nukissiorfiit A/S's aktiekapital fastsættes ved stiftelsen til 500 mio. kr. aktiekapitalen tegnes af Grønlands Hjemmestyre ved kontant indskud og ved indskud af andre værdier end kontanter. Ved oprettelse af Nukissiorfiit A/S indtræder selskabet i samtlige af de rettigheder og forpligtelser, der påhviler Grønland Hjemmestyres nettostyrede virksomhed Nukissiorfiit.

Nukissiorfiit A/S kan ikke uden Landsstyrets forudgående tilladelse optage lån, stille sikkerhed eller foretage andre dispositioner, der påfører selskabet større eller usædvanlige forpligtelser.

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 8 af 19. december 1986 om GTO.

Landstingsforordning nr. 2 af 31. oktober 1991 om tilslutningspligt til elektrokedler.

Landstingsforordning nr. 12 af 3. november 1994 om elektriske stærkstrømsanlæg og elektrisk materiel.

Landstingsforordning nr. 14 af 6. november 1997 energiforsyning.

Landstingslov nr. 13. af 6. november 1997 om Grønlands Hjemmestyres overdragelse af bygders el- og vandforsyning.

En række bekendtgørelser samt Nukissiorfiit salgs- og leveringsbetingelser.

Faktiske forhold

Strukturudvalgets anbefalinger er, at det var vigtigt at beslutninger på energiområdet træffes tættest muligt på lokalsamfundet, således at større lokal indflydelse kunne sikre en bedre overensstemmelse mellem investeringer og efterspørgsel. I forbindelse med strukturreform mener strukturudvalget, at der bør dannes fire selskaber af Nukissiorfiit. Derudover anbefalede strukturudvalget også, at opgaverne med byggemodning, gadebelysning, el-, varme og vandforsyning med fordel kunne lægges ud til de nye storkommuner, med henblik på at sikre sammenhæng mellem kompetencer og ansvar, således kommunerne får mulighed for at påvirke beslutningsprocesserne indenfor disse, og at disse vil så indgå i forhandlingerne omkring overdragelse af opgaver til kommunerne.

Landsstyret mener, at energiområdet som er præget af stordrift og krav til forsyningssikkerhed bør sikres som et nationalt selskab, og at udvikling på energiområdet bedst fremtidssikres i et aktieselskab med dertil hørende muligheder for langsigtet planlægning. Ydermere mener Landsstyret, at opsplitning af Nukissiorfiit i fire regionale selskaber kun vil fordyre driften. Landsstyret frygter, at der på den måde ikke sikres den nødvendige faglighed i forbindelse med en sådan konstruktion, samt en risiko for, at viden hurtigt går tabt. Landsstyret er dog positivt overfor eventuelt kommunalt medejerskab af Nukissiorfiit, fordi et nationalt energiselskab vil kunne sikre en ensartet og høj forsyningssikkerhed til alle borger. Landsstyret mener, at der er sket en række ændringer siden strukturudvalget fremkom med anbefalinger.

Nuværende nettostyrede vil det til stadighed blive hæmmet af de manglende investeringsmuligheder indenfor rammerne af de etårige bevillinger på finansloven, og fokuseringen på et positivt DAU resultat (Drifts- Anlægs og Udlånsresultat).

Omdannelsen af Nukissiorfiit til aktieselskab har været høring før. Kommunalbestyrelsen i Sisimiut Kommune behandlede sagen under sit ordinære møde 26. februar 2008. Sisimiut Kommune har meddelt KANUKOKA at Sisimiut Kommune har behov for mere information for et beslutningsgrundlag. Kommunalbestyrelsen i Maniitsoq har ikke behandlet sagen.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at den foreslåede løsning med omdannelse af hele Nukissiorfiit til et Hjemmestyret ejet aktieselskab betyder en underminering af strukturreformen.

Strukturudvalget vurderede i sin tid,

- at en tilpasning af Landstinget og Landsstyret med tilhørende administrationer ved udflytning af opgaverne vil frigøre 25 mio. kr.
- at større faglige miljøer vil stabilisere arbejdsstyrken og give besparelser på personaleudskiftning på 10 mio. kr. årligt
- at overdragelse af anlægsområdet til de nye kommuner vil medføre en bedre koordinering af anlægsopgaverne svarende til en besparelse på 70 mio. kr.

Netop reovering og koordinering af byggemodning er en af de væsentlige anlægsopgaver, hvor både Hjemmestyret via Nukissiorfiit og kommunerne for nuværende dobbeltadministrerer. En bedre koordinering og opbygning af større faglige niveauer i kommunerne vil forbedre byggemodningen.

Det er således yderst problematisk, hvis hele Nukissiorfiit skal omdannes til et aktieselskab uanset om kommunerne bliver medejere. Det vil stadig være to enheder, der skal koordinere og samarbejde om byggemodning og reovering af eksisterende forsyningsanlæg/kloakker.

Såfremt et aktieselskab skal oprettes bør det højst håndtere kommende vandkraftanlæggelserne i landet, og dermed låntagning til dette finansieringsmæssige dyre område. Forsyningsanlæggene og byggemodningen bør overdrages til kommunerne, men Nukissiorfiit kunne stadig udføre overordnet rådgivning på forsyningsområdet.

Indstilling

Det indstilles til overgangsudvalgets godkendelse,

at det nuværende forslag til omdannelse af Nukissiorfiit til aktieselskab afvises

at det fortsat og i henhold til strukturreformen anbefales at overlade eksisterende forsyningsanlæg til kommunerne

at det anbefales Hjemmestyret at omdanne udviklingsafdelingen i Nukissiorfiit til et Hjemmestyre-ejet aktieselskab med mulighed for at optage lån til finansiering af opførelse af vandkraftværker

at der må arbejdes for et kommunalmedejerskab af Nukissiorfiit.

Afgørelse

Man indhenter udtalelser fra de enkelte medlemmer, hvorefter disse sendes til formanden senest den 24. november, kl. 12.00.

Bilag

Ingen

Punkt 19 Eventuelt

Udvalgmøderne starter kl. 14.00